

**November 30, 1982**

**Statement by the Government of the Socialist  
Republic of Viet Nam on the Territorial Sea Baseline  
of Viet Nam**

**Citation:**

"Statement by the Government of the Socialist Republic of Viet Nam on the Territorial Sea Baseline of Viet Nam", November 30, 1982, Wilson Center Digital Archive, S-0442-0365-02, United Nations Archives and Records Management Section. Obtained by Charles Kraus. <https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/118408>

**Summary:**

Vietnam submits its territorial claims to the Third United Nations Conference on the Law of the Sea.

**Original Language:**

English

**Contents:**

Original Scan

//



PHÁI ĐOÀN THƯỜNG TRỰC  
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TẠI LIÊN HỢP QUỐC

cc SB  
or of Gazarian  
or of Au-Huy  
Phuoc  
Suy  
Zuleta  
VD (2)  
Giuliani

PO 240 SRVN

PERMANENT MISSION  
OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM  
TO THE UNITED NATIONS

20 Waterside Plaza, New York, N.Y. 10010  
(212) 685-8001

No 183/82/HC

New York, November 30, 1982

REGISTRY SECTION

DEC 17 1982

Excellency,

I have the honour to forward herewith the November 12, 1982 Statement by the Government of the Socialist Republic of Viet Nam on the territorial sea baseline of Viet Nam and kindly request Your Excellency to have this note and its enclosures circulated as an official document of the General Assembly under Agenda item 28 of the 37th Session.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Hoang Bich Son

H.E. Mr. Javier Perez de Cuellar  
Secretary-General of the  
United Nations Organization  
New York

Permanent Representative of the  
Socialist Republic of Viet Nam  
to the United Nations

**S T A T E M E N T**

**BY THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM  
ON THE TERRITORIAL SEA BASELINE OF VIET NAM.**

---

*In implementing the provisions of Paragraph 1 of the Statement on the territorial sea, the contiguous zone, the exclusive economic zone and the continental shelf issued by the Government of the Socialist Republic of Viet Nam on May 12, 1977 after being approved by the Standing Committee of the National Assembly of the Socialist Republic of Viet Nam,*

*The Government of the Socialist Republic of Viet Nam makes the following statement on the baseline from which the breadth of the territorial sea of Viet Nam shall be measured :*

*1/ The baseline from which the territorial sea of the continental territory of Viet Nam shall be measured is constituted by straight lines connecting those points the co-ordinates of which are listed in the annex attached herewith.*

*2/ The territorial sea baseline of Viet Nam which starts from point O - the meeting point of the two baselines for measuring the breadth of the territorial sea of the Socialist Republic of Viet Nam and that of the People's Republic of Kampuchea, located in the sea on the line linking the Tho Chu Archipelago with Poulo Wai Island - and which ends at Con Co Island shall be drawn following the co-ordinates listed in the attached annex on the 1/100,000 scale charts published by the Vietnamese people's Navy prior to 1979.*

*3/ The Gulf of Bac Bo (Tonkin Gulf) is a gulf situated between the Socialist Republic of Viet Nam and the People's Republic of China, the maritime frontier in the gulf between Viet Nam and China is delineated according to the June 26, 1887 convention of frontier boundary signed between France and the Qing Dynasty of China.*

*The part of the gulf appertaining to Viet Nam constitutes the historic waters and is subjected to the juridical regime of internal waters of the Socialist Republic of Viet Nam.*

- 2 -

*The baseline from Con Co Island to the mouth of the gulf will be defined following the settlement of the problem relating to the closing line of the gulf.*

*4/ The baseline for measuring the breadth of the territorial sea of the Hoang Sa and Truong Sa Archipelagoes will be determined in a coming instrument in conformity with Paragraph 5 of the May 12, 1977 Statement of the Government of the Socialist Republic of Viet Nam.*

*5/ The sea as lying behind the baseline and facing the coast or the islands of Viet Nam constitutes the internal waters of the Socialist Republic of Viet Nam.*

*6/ The Government of the Socialist Republic of Viet Nam holds that all differences with countries concerned relating to different sea areas and the continental shelf will be settled through negotiations on the basis of mutual respect for each other's national independence and sovereignty in conformity with international law and practice.*

*HANOI, November 12, 1982.*

## A N N E X

THE CO-ORDINATES OF THE POINTS ESTABLISHING THE STRAIGHT  
BASELINE FROM WHICH THE BREADTH OF THE TERRITORIAL SEA  
OF VIET NAM IS MEASURED.

(Attached to the November 12, 1982 Statement by the Government  
of the Socialist Republic of Viet Nam).

POINTS	GEOGRAPHICAL DESCRIPTION	LATITUDE (N)	LONGITUDE (E)
0	On the Southwestern demarcation line of the historic waters of the Socialist Republic of Viet Nam and the People's Republic of Kampuchea.		
A1	At the Island of Nhan, Tho Chu Archipelago, Kien Giang province . . . . .	09° 15'0	103° 27'0
A2	At Da Le Island which is South-East of Hon Khoai Island, Minh Hai province . . . . .	08° 22'8	104° 52'4
A3	At Tai Lon Islet, Con Dao Islands, Con Dao - Wung Tau administrative sector, . . . . .	08° 37'8	106° 37'5
A4	At Bong Lang Islet, Con Dao Islands . . . . .	08° 38'9	106° 40'3
A5	At Bay Canh Islet, Con Dao Islands . . . . .	08° 39'7	106° 42'1
A6	At Hon Hai Islet (Phu Qui group), Thuan Hai province . . . . .	09° 58'0	109° 05'0
A7	At Hon Doi Islet, Thuan Hai province . . . . .	12° 39'0	109° 28'0
A8	At Dai Lanh Cape, Phu Khanh province . . . . .	12° 53'8	109° 27'2
A9	At Ong Can Islet, Phu Khanh province . . . . .	13° 54'0	109° 21'0
A10	At Ly Son Island, Nghia Binh province . . . . .	15° 23'1	109° 09'0
A11	At Con Co Island, Binh Tri Thien province . . . . .	17° 10'0	107° 20'6

**UNITED  
NATIONS****A****General Assembly**Distr.  
GENERALA/37/697  
6 December 1982

ORIGINAL: ENGLISH

Thirty-seventh session  
Agenda item 28

## THIRD UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE LAW OF THE SEA

Letter dated 30 November 1982 from the Permanent  
Representative of Viet Nam to the United Nations  
addressed to the Secretary-General

I have the honour to forward herewith the statement of 12 November 1982 by the Government of the Socialist Republic of Viet Nam on the territorial sea baseline of Viet Nam and kindly request Your Excellency to have this note and its enclosures circulated as an official document of the General Assembly under agenda item 28.

(Signed) HOANG BICH SON  
Permanent Representative of the  
Socialist Republic of Viet Nam  
to the United Nations

A/37/697  
English  
Page 2

ANNEX

**S T A T E M E N T**

**BY THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM  
ON THE TERRITORIAL SEA BASELINE OF VIET NAM**

---

In implementing the provisions of Paragraph 1 of the Statement on the territorial sea, the contiguous zone, the exclusive economic zone and the continental shelf issued by the Government of the Socialist Republic of Viet Nam on May 12, 1977 after being approved by the Standing Committee of the National Assembly of the Socialist Republic of Viet Nam,

The Government of the Socialist Republic of Viet Nam makes the following statement on the baseline from which the breadth of the territorial sea of Viet Nam shall be measured :

- 1/ The baseline from which the territorial sea of the continental territory of Viet Nam shall be measured is constituted by straight lines connecting those points the co-ordinates of which are listed in the annex attached herewith.
- 2/ The territorial sea baseline of Viet Nam which starts from point O - the meeting point of the two baselines for measuring the breadth of the territorial sea of the Socialist Republic of Viet Nam and that of the People's Republic of Kampuchea, located in the sea on the line linking the Tho Chu Archipelago with Poulo Wai Island - and which ends at Con Co Island shall be drawn following the co-ordinates listed in the attached annex on the 1/100,000 scale charts published by the Vietnamese people's Navy prior to 1979.
- 3/ The Gulf of Bac Bo (Tonkin Gulf) is a gulf situated between the Socialist Republic of Viet Nam and the People's Republic of China, the maritime frontier in the gulf between Viet Nam and China is delineated according to the June 26, 1887 convention of frontier boundary signed between France and the Qing Dynasty of China.

The part of the gulf appertaining to Viet Nam constitutes the historic waters and is subjected to the juridical regime of internal waters of the Socialist Republic of Viet Nam.

/...

A/37/697  
English  
Page 3

*The baseline from Con Co Island to the mouth of the gulf will be defined following the settlement of the problem relating to the closing line of the gulf.*

*4/ The baseline for measuring the breadth of the territorial sea of the Hoang Sa and Truong Sa Archipelagoes will be determined in a coming instrument in conformity with Paragraph 5 of the May 12, 1977 Statement of the Government of the Socialist Republic of Viet Nam.*

*5/ The sea as lying behind the baseline and facing the coast or the islands of Viet Nam constitutes the internal waters of the Socialist Republic of Viet Nam.*

*6/ The Government of the Socialist Republic of Viet Nam holds that all differences with countries concerned relating to different sea areas and the continental shelf will be settled through negotiations on the basis of mutual respect for each other's national independence and sovereignty in conformity with international law and practice.*

*HANOI, November 12, 1982.*



A/37/697  
English  
Page 4

Annex

THE CO-ORDINATES OF THE POINTS ESTABLISHING THE STRAIGHT  
BASELINE FROM WHICH THE BREADTH OF THE TERRITORIAL SEA  
OF VIET NAM IS MEASURED.

(Attached to the November 12, 1982 Statement by the Government  
of the Socialist Republic of Viet Nam).

POINTS	GEOGRAPHICAL DESCRIPTION	LATITUDE (N)	LONGITUDE (E)
0	On the Southwestern demarcation line of the historic waters of the Socialist Republic of Viet Nam and the People's Republic of Kampuchea.		
A1	At the Island of Nhan, Tho Chu Archipelago, Kien Giang province . . . . .	09° 15' 0	103° 27' 0
A2	At Da Le Island which is South-East of Hon Khoai Island, Minh Hai province . . . . .	08° 22' 8	104° 52' 4
A3	At Tai Lon Islet, Con Dao Islands, Con Dao - Vung Tau administrative sector. . . . .	08° 37' 8	106° 37' 5
A4	At Bong Lang Islet, Con Dao Islands . . . . .	08° 38' 9	106° 40' 3
A5	At Bay Canh Islet, Con Dao Islands . . . . .	08° 39' 7	106° 42' 1
A6	At Hon Hai Islet (Phu Qui group), Thuan Hai province . . . . .	09° 58' 0	109° 05' 0
A7	At Hon Doi Islet, Thuan Hai province . . . . .	12° 39' 0	109° 28' 0
A8	At Dai Lanh Cape, Phu Khanh province . . . . .	12° 53' 8	109° 27' 2
A9	At Ong Can Islet, Phu Khanh province . . . . .	13° 54' 0	109° 21' 0
A10	At Ly Son Island, Nghia Binh province . . . . .	15° 23' 1	109° 09' 0
A11	At Con Co Island, Binh Tri Thien province . . . . .	17° 10' 0	107° 20' 6